

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(91) 532 def.

Brussel, 12 december 1991

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 823/87 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2392/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 358/79 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen

Gewijzigd voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3309/85 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd

(door de Commissie krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-verdrag ingediend)

TOELICHTING

I. BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) nr. 823/87

Bij artikel 6, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 823/87 wordt het beginsel gevestigd dat een in een bepaald gebied voortgebrachte kwaliteitswijn (v.q.p.r.d.) slechts mag worden verkregen uit druiven die zijn geoogst in het bepaalde gebied waarvan de wijn de naam draagt. In afwijking van dit beginsel wordt bij lid 2 van datzelfde artikel toegestaan dat in bepaalde gevallen, wanneer het om een traditionele methode gaat die door de betrokken Lid-staat uitdrukkelijk is toegestaan, een v.q.p.r.d. mag worden verkregen door de grondstof voor deze wijn te corrigeren door toevoeging van één of meer wijnbouwprodukten die niet afkomstig zijn uit het bepaalde gebied waarvan de wijn de naam draagt. Deze afwijking verzwakt de positie van de Gemeenschap wanneer zij de bescherming van de oorsprongsbenamingen op internationaal niveau moet verdedigen. Het is derhalve wenselijk deze afwijking te wijzigen door ze duidelijk te beperken tot een vrij korte overgangperiode.

Bovendien moet ook worden bepaald dat de geografische naam waarmee een bepaald gebied wordt aangeduid zich voldoende van de andere moet onderscheiden om elke verwarring met gevestigde en reeds erkende benamingen te voorkomen.

II. BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) nr. 2392/89

In haar verslag aan de Raad over de verplichte botteling in de produktiegebieden van in een bepaald gebied geproduceerde kwaliteitswijnen⁽¹⁾, had de Commissie reeds aangekondigd dat Verordening (EEG) nr. 2392/89 zou worden gewijzigd ten einde de identificatie van partijen gebottelde wijn door het aanbrengen van een bijzonder merkteken op elke fles, mogelijk te maken overeenkomstig bepalingen die de Lid-Staten moeten vaststellen op grond van Richtlijn 89/396/EEG van de Raad⁽²⁾

(1) Doc. SEC(90)1247 def. van 5.7.1990.

(2) PB nr. L 186 van 30.6.1989, blz. 21.

De capsules die lood bevatten en die worden aangebracht boven de sluiting van de recipiënten waarin wijn aan de eindverbruiker wordt aangeboden, worden, indien in de wijn sporen van lood worden gevonden, geacht er een van de oorzaken van te zijn. Deze capsules dragen ook bij tot de milieubevuiling door afval. Zij zouden de uitvoer van wijn uit de Gemeenschap naar bepaalde derde landen kunnen bemoeilijken. Daarom moet het gebruik van deze capsules worden verboden. Om de gebruikers en de fabrikanten van loodhoudende capsules voldoende tijd te geven zich aan dit verbod aan te passen, moeten overgangperiodes worden vastgesteld tijdens welke de loodhoudende capsules nog mogen worden gebruikt en wijn in recipiënten die met dergelijke capsules zijn afgesloten nog met het oog op de verkoop in voorraad mag worden gehouden en te koop mag worden aangeboden.

Door de toepassing van een regel waarvan de opname in Verordening (EEG) nr. 823/87 wordt voorgesteld in de voorgaande tekst, zou het mogelijk worden enkele gevallen waarin de geldende voorschriften al te rigoureuus zijn, te regelen door ook in de toekomst het gebruik toe te staan van :

- bekende merken die sedert zeer lang zijn gedeponeerd en die identiek zijn met de naam van een bepaald gebied en
- de naam van bepaalde wijnstokrassen voor de benaming van een v.q.p.r.d., zelfs indien deze naam identiek is aan de naam van een bepaald gebied in een andere Lid-Staat.

III. BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) nr. 358/79

Bij het onderzoek van een voorstel voor een verordening tot codificering van Verordening (EEG) nr. 358/79 van de Raad, is gebleken dat het noodzakelijk is de perioden gedurende welke de thans geldende maximumgehalten aan zwaveldioxide van mousserende wijn nog mogen worden gehandhaafd, te verlengen.

Bij de behandeling van vorengenoemd voorstel is overigens gebleken dat bij de voorschriften voor de bereiding van mousserende wijn een onderscheid dient te worden gemaakt tussen aromatische mousserende kwaliteitswijn en aromatische in bepaalde gebieden voortgebrachte mousserende kwaliteitswijn (= aromatische v.m.q.p.r.d.).

Dit is een fundamentele wijziging van de thans geldende bepalingen die niet kan worden uitgevoerd in het kader van een eenvoudige codificering van Verordening (EEG) nr. 358/79. Voor een dergelijke wijziging is een voorstel van de Commissie tot wijziging van deze verordening noodzakelijk.

IV. BETREFFENDE DE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) nr. 3309/85

Bij de behandeling van het voorstel tot codificering van Verordening (EEG) nr. 3309/85 door de Raad is het noodzakelijk gebleken enkele wijzigingen aan te brengen op grond van de ervaring die bij de toepassing van vorengenoemde verordening is opgedaan. Deze wijzigingen overschrijden het kader van de codificering. Daarom is een voorstel tot wijziging van vorengenoemde verordening noodzakelijk.

De verbruiker dient verplicht te worden voorgelicht over het type van de mousserende wijn, dat wordt bepaald door het gehalte aan restsuiker (b.v. brut, sec, demi-sec). Om de verbruiker correct voor te lichten en hem de keuze tussen de verschillende mousserende wijnen te vergemakkelijken, is het belangrijk dat dezelfde types mousserende wijn op hun etiketten met dezelfde termen worden aangeduid en niet met andere termen of met allerlei verfraaiende omschrijvingen. er dient derhalve te worden bepaald dat het produkt slechts mag worden aangeduid overeenkomstig de communautaire voorschriften.

Het is wenselijk dat de kartonnen dozen waarin mousserende wijn wordt verpakt, aan de eindverbruiker te koop worden aangeboden voorzien van een etikettering die overeenstemt met de communautaire bepalingen terzake, met uitzondering van kleine pakjes, met name in geschenkverpakking. Het is wenselijk artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3309/85 dienovereenkomstig te wijzigen.

Het gebruik van merken voor de aanduiding van mousserende wijn wordt geregeld bij artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3309/85. Evenals voor de eerder voorgestelde wijziging van artikel 40, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2392/89 met betrekking tot stille wijn, dient ook voor mousserende wijn te worden voorkomen dat in bepaalde gevallen, wanneer een merk reeds lang is geregistreerd, dit merk als gevolg van al te rigoureuze voorschriften niet meer mag worden gebruikt omdat het identiek is met de naam van een bepaald gebied die voor de benaming van een wijn is gereserveerd. Door het voorliggende voorstel wordt een regel ingevoerd die het mogelijk maakt om bij wijze van uitzondering, in welbepaalde omstandigheden, toe te staan dat dergelijke merken verder worden gebruikt.

Algemene opmerking

De goedkeuring van de vier eerder in de Raad behandelde voorstellen heeft geen financiële consequenties voor de begroting van de Gemeenschap.

Laatste opmerking

Bij dit voorstel is rekening gehouden met het door het voorzitterschap voorgestelde vergelijk waarover in het SCL overeenstemming was bereikt.

I. GEWIJZIGD VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD HOUDENDE
WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) Nr. 823/87 HOUDENDE VASTSTELLING VAN
BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE IN BEPAALDE GEBIEDEN VOORTGEBRACHT
KWALITEITSWIJNEN

De artikelen worden als volgt gewijzigd :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 823/87 wordt als volgt gewijzigd :

1. In artikel 6

a) wordt lid 2 als volgt gelezen :

- "2. In afwijking van lid 1, eerste streepje, mag, wanneer het om een traditionele methode gaat die door specifieke bepalingen van de producerende Lid-Staat wordt geregeld, deze Lid-Staat bij uitdrukkelijke vergunning en op voorwaarde dat passende controle plaatsvindt, toestaan dat v.q.p.r.d. tot uiterlijk 31 december 1995 wordt verkregen door de grondstof voor deze wijn te corrigeren door toevoeging van één of meer wijnbouwprodukten die niet afkomstig zijn uit het bepaalde gebied waarvan deze wijn de naam draagt, op voorwaarde dat :
- de voor toevoeging gebruikte wijnbouwprodukten niet binnen dat bepaalde gebied worden geproduceerd met dezelfde kenmerken als de produkten van buiten dat gebied,
 - deze correctie strookt met de toegestane oenologische procédés en de definitie van Verordening (EEG) nr. 822/87,
 - het totale volume van de toegevoegde wijnbouwprodukten die niet afkomstig zijn uit het bepaalde gebied niet meer bedraagt dan 10% van het totale volume van de gebruikte produkten afkomstig uit het bepaalde gebied,
 - de Commissie kan de Lid-Staat, volgens de procedure van artikel 83 van Verordening (EEG) nr. 822/87, evenwel machtigen om in uitzonderlijke gevallen eentoevoegingspercentage van meer dan 10% doch niet meer dan 15% toe te staan.

b) wordt de tweede alinea van lid 5 als volgt gelezen :

"Zij hebben met name betrekking op de afbakening van de gebieden in de onmiddellijke nabijheid van een bepaald gebied, waarbij met name rekening wordt gehouden met de geografische ligging en de administratieve structuren."

2. In artikel 7, lid 2, eerste alinea, wordt het eerste streepje als volgt gelezen :

"- 6,5% in wijnbouwzone A, met uitzondering van de bepaalde gebieden Mosel-Saar-Ruwer, Ahr, Mittelrhein, Sachsen, Saale-Unstrut, Moselle Luxembourgeoise, England en Wales, waarvoor het alcoholgehalte op 6% wordt vastgesteld."

3. In artikel 15 :

a) wordt lid 2 als volgt gelezen :

"2. Onverminderd de bij de nationale wetgevingen toegestane aanvullende aanduidingen zijn, mits de communautaire en nationale bepalingen betreffende de betrokken wijnen in acht worden genomen, de in lid 1, eerste alinea, bedoelde bijzondere vanouds gebruikte aanduidingen :

a) voor de bondsrepubliek Duitsland :

de aanduidingen van herkomst der wijnen, vergezeld van de benaming :

- "Qualitätswein",
- "Qualität mit prädiikat", samen met een der vermeldingen "Kabinet", "Spätlese", "Auslese", "Beerenauslese", "Trockenbeerenauslese" of "Eiswein";

b) voor Frankrijk :

"appellation d'origine contrôlée", "appellation contrôlée", "appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure", "vin doux naturel";

c) voor Italië :

"denominazione di origine controllata", "denominazione di origine controllata garantita", "vino dolce naturale";

- d) voor Luxemburg :
"marque nationale", aangevuld met de woorden "appellation
contrôlée", vergezeld van de naam van het betrokken gebied
"Moselle Luxembourgeoise";
- e) voor Griekenland :
"..... (appellation d'origine contrôlée)",
"..... (appellation d'origine de qualité
supérieure)", "..... (vin doux naturel)";
- f) voor Spanje :
"denominacion de origen", "denominacion de origen
calificada", "vino generoso", "vino generoso de licor",
"vino dulce natural";
- g) voor Portugal :
("Overnemen")
- b) worden in lid 3, derde alinea, de termen v.q.p.r.d. andere dan
v.m.q.p.r.d." geschrapt.
- c) wordt in lid 4, derde alinea, de datum "31 augustus 1991"
vervangen door "31 augustus 1993".
- d) wordt aan lid 7 de volgende alinea toegevoegd :
"In afwijking van het bepaalde in de eerste alinea, tweede
streepje, en voorzover de bepalingen van de betrokken Lid-Staat
het niet verbieden, mogen de wijnen die, overeenkomstig de
communautaire en nationale bepalingen aanspraak kunnen maken op
een van de hierna vermelde namen van bepaalde gebieden, alleen
met vermelding van de naam van het respectieve bepaalde gebied
in het verkeer worden gebracht :
- a) voor Frankrijk :
"Champagne";

- b) voor Italië :
 - "Asti",
 - "Marsala";
- c) voor Griekenland :
 - " (Samos";
- d) voor Spanje :
 - "Cava",
 - "Jerez", "Xérès" of "Sherry";
- e) voor Portugal :
 - "Madeira" of "Madère",
 - "Porto" of "Port"."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

FINANCIËEL MEMORANDUM

1. BEGROTINGSPOST :				KREDIETEN :							
2. TITEL VAN DE MAATREGEL : Gewijzigd voorstel voor Verordening (EEG) van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 823/87 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen.											
3. RECHTSGRONDSLAG : Artikel 43 van het Verdrag.											
4. DOEL VAN DE MAATREGEL : Wijziging van de artikelen 6, 7 en 15 van Verordening nr. 823/87 om de bescherming van de oorsprongsbenamingen op internationaal niveau te verdedigen.											
5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES :				PERIODE 12 MAANDEN		LOPEND BEGROTINGSJAAR ('91)		VOLGEND BEGROTINGSJAAR ('92)			
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN				-		-		-			
- DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES)											
- NAT. BEGROTINGEN											
- ANDERE				-		-		-			
5.1. ONTVANGSTEN											
- EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)											
- OP NATIONAAL VLAK				-		-		-			
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN											
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN											
				1993		1994		1995		1996	
				-		-		-		-	
5.2. BEREKENINGSMETHODE :											
6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD ?											
										JA	
6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ?											
										JA	
6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG ?											
										NEEN	
6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD ?											
										NEEN	
OPMERKINGEN :											

11. GEWIJZIGD VOORSTEL VOOR VERORDENING VAN DE RAAD HOUDENDE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) Nr. 2392/89 TOT VASTSTELLING VAN DE ALGEMENE VOORSCHRIFTEN VOOR DE OMSCHRIJVING EN DE AANBIEDINGSVORM VAN WIJN EN DRUIVEMOST

De artikelen worden als volgt gewijzigd :

"Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2392/89 wordt als volgt gewijzigd :

1. In artikel 4, lid 4, laatste alinea, wordt de datum "31 augustus 1991" vervangen door "31 augustus 1993".
2. De volgende alinea wordt toegevoegd aan
 - artikel 5, lid 1, sub f),
 - artikel 14, lid 1, sub e) :Dit is niet van toepassing voor wat het gebruik betreft van de naam van het wijnstokras "Barbera" met betrekking tot de naam van het bepaald gebied "Conca de Barbera".
3. Artikel 13, lid 3, tweede alinea, sub b), wordt als volgt gelezen :

"b) de naam van een in lid 1 bedoelde geografische eenheid wanneer deze wijn is verkregen door vermenging van druiven, druivemost, jonge, nog gistende wijn of, tot en met 31 augustus 1995, van wijn, van oorsprong uit de geografische eenheid waarvan de naam voor de omschrijving wordt beoogd, met een produkt dat in hetzelfde bepaalde gebied, maar buiten deze geografische eenheid is verkregen, mits de betrokken v.q.p.r.d. voor ten minste 85% is verkregen uit druiven die zijn geoogst in de geografische eenheid waarvan hij de naam draagt;"
4. Artikel 20, lid 2, wordt aangevuld met het volgende punt f) :

"f) een merk, op de in artikel 40 bepaalde voorwaarden".
5. Artikel 27, lid 2, wordt met de volgende alinea aangevuld :

"De omschrijving mag bovendien worden aangevuld met de aanduiding van een merk, op de in artikel 40 bepaalde voorwaarden".

6. Artikel 37, lid 1, sub e), wordt als volgt gelezen :

"e) waarvan de sluiting niet is bedekt met een capsule op basis van lood."

7. Artikel 40 wordt als volgt gewijzigd :

a) Lid 1 wordt met de volgende alinea aangevuld :

"De geografische benaming waarmee een bepaald gebied wordt aangeduid, moet voldoende nauwkeurig zijn en onmiskenbaar zijn verbonden met het produktiegebied, zulks om, rekening houdend met de bestaande situaties, mogelijke verwarring te voorkomen."

b) Lid 3, tweede alinea, wordt als volgt gelezen :

"Bovendien mag de houder van een bekend, voor wijn of druivemost geregistreerd merk dat termen bevat die gelijk zijn aan de naam van een bepaald gebied of aan de naam van een kleinere geografische eenheid dan een bepaald gebied, zelfs indien hij krachtens lid 2 geen aanspraak op deze naam kan maken, dit merk blijven gebruiken wanneer het overeenstemt met de identiteit van de oorspronkelijke houder of van de oorspronkelijke gevolmachtigde, op voorwaarde dat de registratie van het merk heeft plaatsgehad minstens 25 jaar vóór de officiële erkenning van de betrokken geografische benaming door de producerende Lid-Staat overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 823/87 voor wat betreft de v.q.p.r.d. en dat het merk daadwerkelijk zonder onderbreking is gebruikt.

Merken die aan de voorwaarden van de eerste en de tweede alinea voldoen, mogen geen beletsel vormen voor het gebruik van de namen van de geografische eenheden die zijn gebruikt voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. of een tafelwijn."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 1, lid 3, is van toepassing met ingang van 1 september 1991.

Artikel 1, lid 6, is van toepassing met ingang van 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,

12.9.

FINANCIËEL MEMORANDUM

Datum :

1. BEGROTINGSPOST :

KREDIETEN :

2. TITEL VAN DE MAATREGEL : Gewijzigd voorstel voor Verordening (EEG) van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2392/89 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost

3. RECHTSGRONDSLAG : Verordening van de Raad nr. 822/87

4. DOEL VAN DE MAATREGEL : Wijziging van de artikelen 4, 13, 20, 27, 37 en 40 van Verordening 2392/89. Verbod om loodhoudende capsules te gebruiken voor wijn in recipiënten die met dergelijke capsules zijn afgesloten met het oog op de verkoop aan de eindgebruiker.

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES :

PERIODE 12
MAANDENLOPEND BEGRO-
TINGSJAAR ('91)VOLGEND BEGRO-
TINGSJAAR ('92)

5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN
- DE BEGROTING EG
(RESTITUTIES/INTERVENTIES)
- NAT. BEGROTINGEN
- ANDERE

5.1. ONTVANGSTEN
- EIGEN MIDDELEN EG
(HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)
- OP NATIONAAL VLAK

1993

1994

1995

1996

5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN

5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN

-

-

-

-

5.2. BEREKENINGSMETHODE :

6.0. FINANCIËRING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK
VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD ? JA

6.1. FINANCIËRING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN
ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ? JA

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG ? NEEN

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD ? NEEN

OPMERKINGEN :

III. GEWIJZIGD VOORSTEL VOOR VERORDENING VAN DE RAAD HOUDENDE WIJZIGING VAN VERORDENING (EEG) Nr. 358/79 VAN DE RAAD BETREFFENDE DE IN DE GEMEENSCHAP VERVAARDIGDE MOUSSERENDE WIJNEN

De artikelen worden als volgt gewijzigd :

"Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 358/79 wordt als volgt gewijzigd :

1. In artikel 12 worden de leden 3 en 4 als volgt gelezen :

a) Paragraaf 3 wordt als volgt gelezen :

"3. De Commissie legt de Raad en het Europese Parlement vòòr 1 april 1992 in het licht van de opgedane ervaring een rapport over de maximum gehalten aan zwaveldioxyde voor, in voorkomend geval vergezeld van voorstellen waarover de Raad vòòr 1 september 1992 overeenkomstig de in artikel 43, lid 2, van het EEG-Verdrag omschreven procedure besluit."

b) Paragraaf 4 wordt als volgt gelezen :

"4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 83 van Verordening (EEG) nr. 822/87."

2. In artikel 14 bis :

a) wordt lid 2 als volgt gelezen :

"2. In afwijking van lid 1, eerste streepje, mag, wanneer het om een traditionele methode gaat die door specifieke bepalingen van de producerende Lid-Staat wordt geregeld, deze Lid-Staat tot uiterlijk 31 december 1995 bij uitdrukkelijke vergunningen en op voorwaarde dat passende controle plaatsvindt, toestaan dat v.m.q.p.r.d. wordt verkregen door de grondstof voor deze wijn te corrigeren door toevoeging van een of meer wijnbouwprodukten die niet afkomstig zijn uit het bepaalde gebied waarvan deze wijn de naam draagt, op voorwaarde dat :

- dit type van toegevoegde wijnbouwprodukten niet geproduceerd wordt in het betrokken bepaalde gebied, met dezelfde kenmerken als de produkten die buiten het gebied afkomstig zijn,
- deze correctie strookt met de oenologische procédés en definities als bepaald in verordening (EEG) nr. 822/87,
- het totale volume van de toegevoegde wijnbouwprodukten die niet afkomstig zijn uit het bepaald gebied niet meer bedraagt dan 10% van het totale volume van de gebruikte produkten afkomstig van het bepaald gebied. De Commissie kan de Lid-Staat evenwel, volgens de procedure van artikel 83 van Verordening (EEG) nr. 822/87, machtigen om in uitzonderlijke gevallen, een toevoegingspercentage van meer dan 10% doch niet meer dan 15% toe te staan."

b) wordt lid 4, tweede alinea, als volgt gelezen :

"Zij behelzen met name de afbakening van de gebieden in de onmiddellijke nabijheid van een bepaald gebied, met name rekening houdend met de geografische ligging en de administratieve structuren."

3. In artikel 16 wordt lid 4 als volgt gelezen :

"4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 83 van Verordening (EEG) nr. 822/87."

4. In artikel 18

a) wordt lid 1, eerste alinea, als volgt gelezen :

"1. Bij de bereiding van aromatische mousserende kwaliteitswijn mag voor de samenstelling van de cuvée uitsluitend gebruik worden gemaakt van druivemost of gedeeltelijk gegiste druivemost verkregen uit de wijnstokrassen die voorkomen op de lijst in de bijlage. Hetzelfde geldt voor aromatische v.m.q.p.r.d., mits deze rassen als geschikt zijn erkend voor het voortbrengen van v.q.p.r.d. in het bepaalde gebied waarvan deze v.m.q.p.r.d. de naam draagt."

b) worden de leden 3 en 4 als volgt gelezen :

"3. In afwijking van artikel 15, lid 2, tweede alinea, moet aromatische mousserende kwaliteitswijn en aromatische v.m.q.p.r.d., wanneer hij wordt bewaard in gesloten recipiënten bij een temperatuur van 20°C, een overdruk hebben van ten minste 3 bar.

4. In afwijking van artikel 17 mag de duur van het bereidingsproces van aromatische mousserende kwaliteitswijn en van aromatische v.m.q.p.r.d. niet korter zijn dan een maand."

4. Artikel 22 wordt als volgt gelezen :

"De in artikel 1 bedoelde mousserende wijnen van alle categorieën, die in overeenstemming waren met de op het tijdstip van de bereiding geldende bepalingen van deze verordening of van Verordening (EEG) nr. 358/79 en waarvan de bereidingswijze of bepaalde analytische kenmerken niet meer in overeenstemming zijn met de bepalingen van deze verordening als gevolg van een daarin aangebrachte wijziging, mogen voor de verkoop worden opgeslagen, in het verkeer worden gebracht en worden uitgevoerd, zolang de voorraad strekt."

5. De bijlage wordt als volgt gelezen :

"BIJLAGE

Lijst der wijnstokrassen waaruit aromatische mousserende kwaliteitswijnen en aromatische v.m.q.p.r.d. mogen worden vervaardigd :

Aleatico N
(Assyratico)
Bourboulenc
Brachetto N
Clairette
Colombard
Freisa N
Gamay
Gewürztraminer
Giro N
(Glykerithra)
Huxelrebe
Macabeu
Al de malvoisies
Mauzac blanc en rosé
Monica N
(Moschofilero)
Al de muscats
Parellada
Perle
Picpoul
Poulsard
Prosecco
(Roditis)
Scheurebe".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,

16. a.

FINANCIËEL MEMORANDUM

				Datum :							
1. BEGROTINGSPOST : 16				KREDIETEN: (PB 1992) 1.775 mio Ecu							
2. TITEL VAN DE MAATREGEL : Gewijzigd voorstel voor Verordening (EEG) van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 358/79 van de Raad betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen.											
3. RECHTSGRONDSLAG : Artikel 43 van het Verdrag.											
4. DOEL VAN DE MAATREGEL : Wijziging van de artikelen 12, 14 bis, 16 en 18 en Bijlage van Verordening 358/79 teneinde de periodes te verlengen tijdens welke de maximumgehalten aan zwaveldioxide van mousserende wijn nog mogen worden gehandhaafd.											
5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES :				PERIODE 12 MAANDEN		LOPEND BEGROTINGSJAAR ('91)		VOLGEND BEGROTINGSJAAR ('92)			
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN - ANDERE				-		-		-			
5.1. ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK											
				1993		1994		1995		1996	
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN				-		-		-		-	
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN											
5.2. BEREKENINGSMETHODE :											
6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD ?								JA			
6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ?								JA			
6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG ?								NEEN			
6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD ?								NEEN			
OPMERKINGEN :											

IV. GEWIJZIGD VOORSTEL VOOR VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD HOUDENDE
WIJZIGING VAN VERORDNING (EEG) Nr. 3309/85 HOUDENDE VASTSTELLING VAN
DE ALGEMENE VOORSCHRIFTEN VOOR DE OMSCHRIJVING EN DE AANBIEDINGSVORM
VAN MOUSSERENDE WIJN EN MOUSSERENDE WIJN WAARAAN KOOLZUURGAS IS
TOEGEVOEGD

De artikelen worden als volgt gewijzigd :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 3309/85 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 2, tweede streepje, wordt als volgt gelezen :

"- verpakking : de beschermende omhulsels, zoals papier, alle soorten strohulzen, kartons en kisten die voor het vervoer van een of meer recipiënten en/of voor de aanbieding ervan met het oog op de verkoop aan de eindverbruiker, worden gebruikt."

2. Artikel 5, lid 3, wordt als volgt gewijzigd :

a) in de eerste alinea wordt het derde streepje als volgt gelezen:

"- "extra dry", extra trocken" of "extra seco" indien het restsuikergehalte ligt tussen 12 en 20 gram per liter",

b) de volgende alinea wordt toegevoegd :

"Om het type van het produkt, dat wordt bepaald door het restsuikergehalte, aan te geven mogen alleen de in de eerste en derde alinea bedoelde aanduidingen op de etikettering worden vermeld."

3. Artikel 10, lid 1, tweede alinea, wordt als volgt gelezen :

"De in de eerste alinea, sub a), eerste en tweede streepje, bedoelde sluiting mag niet zijn bekleed met een capsule of folie op basis van lood."

4. Artikel 11, lid 2, wordt als volgt gelezen :

"2. Wanneer recipiënten die een in artikel 1, lid 1, genoemd produkt bevatten, met het oog op de verkoop aan de eindverbruiker worden aangeboden in een verpakking, moet deze verpakking voorzien zijn van een etikettering die voldoet aan het bepaalde in deze verordening.

De bepalingen om een té wettisch optreden ten aanzien van specifieke verpakkingen die kleine hoeveelheden van de in artikel 1, lid 1, bedoelde produkten, al dan niet in combinatie met andere produkten, bevatten, worden vastgesteld volgens de in artikel 83 van Verordening (EEG) nr. 822/87 omschreven procedure."

5. Artikel 13 wordt als volgt gewijzigd :

a) lid 1 wordt met de volgende alinea aangevuld :

"De geografische benaming waarmee een bepaald gebied wordt aangeduid, moet voldoende nauwkeurig zijn en onmiskenbaar zijn verbonden met het produktiegebied, zulks om, rekening houdend met de bestaande situaties, mogelijke verwarring te voorkomen."

b) het volgende lid 3 wordt ingevoegd :

"3. In afwijking van het bepaalde in lid 2, sub b), mag de houder van een bekend merk dat is geregistreerd voor een in artikel 1, lid 1, genoemd produkt en dat woorden bevat die identiek zijn met de naam van een bepaald gebied of met de naam van een kleinere geografische eenheid dan een bepaald gebied, zelfs indien hij krachtens lid 2 geen aanspraak op deze naam kan maken, dit merk blijven gebruiken wanneer het overeenstemt met de identiteit van de oorspronkelijke houder of van de oorspronkelijke gevolmachtigde, op voorwaarde dat de registratie van het merk heeft plaatsgehad minstens 25 jaar vóór de officiële erkenning van de betrokken geografische benaming door de producerende Lid-Staat overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 822/87 voor wat betreft de v.q.p.r.d. en dat het merk daadwerkelijk zonder onderbreking is gebruikt.

Merken die aan de voorwaarden van de eerste alinea voldoen, mogen geen beletsel vormen voor het gebruik van de namen van de geografische eenheden die zijn gebruikt voor de omschrijving van een v.q.p.r.d."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 1, punt 3, is van toepassing met ingang van 1 Januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,

FINANCIËEL MEMORANDUM

Datum .

1. BEGROTINGSPOST :

KREDIETEN :

2. TITEL VAN DE MAATREGEL : Gewijzigd voorstel voor Verordening (EEG) van de Raad houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van mousserende wijn waaraan koolzuurgas is toegevoegd.

3. RECHTSGRONDSLAG : Verordening van de Raad nr. 822/87 en 823/87

4. DOEL VAN DE MAATREGEL : Wijziging van de artikelen 2, 5, 10, 11 en 13 van Verordening 3309/85. De verbruiker dient verplicht te worden voorgelicht over het type van de mousserende wijn, dat wordt bepaald door het gehalte niet gefermenteerde suiker.

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES :	PERIODE 12 MAANDEN		LOPEND BEGROTINGSJAAR ('91)		VOLGEND BEGROTINGSJAAR ('92)	
	1993	1994	1995	1996	1996	1996
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN - DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) - NAT. BEGROTINGEN - ANDERE	-	-	-	-	-	-
5.1. ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK						
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN	-	-	-	-	-	-
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN						

5.2. BEREKENINGSMETHODE :

6.0. FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD ? JA

6.1. FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ? JA

6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG ? NEEN

6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD ? NEEN

OPMERKINGEN :

21

Cette mesure n'a pas d'impact sur les PME et l'emploi.

Diese Massnahme hat weder Auswirkungen auf Klein- und Mittelbetriebe noch auf die Beschäftigungslage.

This measure has no impact on the small and medium-sized businesses and employment.

ISSN 0254-1513

COM(91) 532 def.

DOCUMENTEN

NL

03

Catalogusnummer : CB-CO-91-586-NL-C

ISBN 92-77-78821-6

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg